



NÉPAKARAT

SOZIALISTA MUNKÁSLAP. A Szocialista Munkáspárt hivatalos közlönye.

Kiadja: Az Amerikai Magyar Szocialista Munkás Szövetség. Megjelen minden kedden és pénteken.

Előfizetési ár: Egész évre \$2.00, fél évre 1.00, negyed évre 0.50, Európába egy évre 12 korona, Egyre szám ára 2 cent.

A Munk. Bet. Szövetség hivatalos közlönye.



NÉPAKARAT

Published by the Hungarian Socialist Labor Federation of America, 528 E. 6th Street, New York, N. Y.

CH. ROTHFISER, National Secretary. A. WALDMANN, National Treasurer.

Issued every TUESDAY and FRIDAY.

Subscription yearly \$2.00, single copies 0.02.

Entered as Second-Class Matter August 28, 1907, at the Post Office at New York, N. Y.

New York, FRIDAY, July 2.

HAZAFISÁG A GYAKORLATBAN.

Néhány hete, mikor a munkanélküliek gyűlésén egy dalt énekeltek, melynek eleje így szól: "Oh, én hazám, mi jót köszönhetek neked, hogy felőled most szépet zenégedek!"

— akkor a kapitalista sajtó egyhangulag elítélte e "hazafiatlan szellemet", mely a dalban és a dalolóknak megnyilvánult. S minthogy "minden beszédnél szebben beszél a tett", az egész uralkodó osztály föladataul tűzte ki, hogy gyakorlatban mutassa meg, hogy mi is az az igazi hazafiság.

Például a szesz italok, bor, pálinka stb. importálói minden lehetőséget elkövettek, hogy minél több árut szállítsanak át Európából, mielőtt a vámos főlemeli az állam törvényhozása, a saját hazájuk javára.

Vagy pedig a levélboríték gyártók június 22-én konvenciót tartottak, melyen terveket készítettek, hogy mikép akadályozhatnák meg az államot (tehát saját hazájukat) a boríték gyártásban, mivel az állam, olesőbban állítván elő a borítékokat, őket kiszorítja a piacról — saját hazájuk javára.

Vagy Jacob A. Coxey szintén szépen demonstrálta a hazafiságát mikor a kongresszust arra kérte, hogy védje meg az amerikai arzenikumot az oleső angol arzenikum ellen magasabb vámokkal. Tette pedig ezt, miután egy arzen-bányát vásárolt.

És így tovább. Látni való tehát, hogy a kapitalisták hazafisága nem más, mint saját érdekük védésének, önzésüknek, a haszon mikénti megszerzésének takarója mindaddig míg erre használható. S ha erre nem használható, mikor a "hazafiság" nem jár haszonnal, akkor a szemétdombra vele.

A jó urak csak ott hibáztak, mikor úgy számítottak, hogy a munkásnép a hazafiság névében történt kopasztást örököké békén fogja tűrni. Az elnyomók szemében semmi sem "hazafiatlanabb", mint gyalázatos ténykedésüknek földelési és végzetése. Nem esoda, ha az ál-hazafiak üvöltének.

Joggal üvöltének. Találébb képet már nem is közölhetett volna a "The New York Call" a Socialist Partyról, mint junius 30-iki számában.

A derék lapocskára lerajzol egy irdatlan nagy gorillát, melynek minden izma csak úgy dagad az erőtlől. A hatalmas állat össze-vissza tapos az embereken. Háta mögött van egy nagy tömeg liliputi. élén a "szocialista" vezérrel. Rátámadnak a gorillára ballottal, szavazó lappal a kézben.

Öszintén megvalljuk, nem értjük ennek a képnek az intencióját. Az óriási majom a tőkés. A liliputiak a pure and simple politikusok. Ezeknek a tehetelenségét akarja tán illusztrálni a kép? A gorilla a megnevezhetetlen részét tartja oda liliputiaknak. Ezzel azt akarja tán jelképezni a kép, hogy a tőke csak ennyire tart a Socialist Partytól?

Azon a jobb sorsra érdemes papirosán is, melyre a "hallgatni arany" jelszavához egyszerre szigorúan ragaszkodó s ez alól kivételt tenni semmiképen sem akaró "elv"-társak rakják le "szellemi" termékeiket, röviden: az "Előre" hasábjain is elkövetődött nagy kivételképen egy igazszólás: miután Gompers megszervezte az itteni korrup unionokat, most Európába megy tanulmányozni a nemzetköziséget; ez csak elég szép egy korrup union vezértől?

Zsép, szép! Nagyon is szép! Miután már itt megszervezte a korrup unionokat s beleszervezte az Előrének kissé következtlenül az aranyhallgatáshoz ragaszkodó gárdáját is a S.

P. által. — miért ne menne köruttra megnézni, ha találna-e korrup unionokat, melyeket nemzetközileg szervezzen.

Örül az Előre már jó előre a rokonlelkek találkozásának. Világért sem akarnánk örömet megrontani, csak illő szerénységgel kérjük: tetszett olvasni a nemzetközi iroda levelét?

TARLOZÁS.

Az "Előre", a Dalárda, a Dávid és a Verhovay egylet.

(E. M.) Azon alkalmából kifolyólag, hogy a "Szabadság" Dalárda pénzügyítése oly jól sikerült, az "Előre" Jeremiás sirmalmakat "tükörzet" elvtársai elé. Fáj nekik, hogy az Előre hetilapnak csak 170 dollárt tudtak összegyűjteni, míg az "első" piros zászlóra körülbelül 500 dollárt szedtek össze. Jogos kritika alá veszi a dalárdát, hogy támogatásáért a hazafias egyletekhez is fordult. Megdorgálja olyasmért, amit ő maga is tesz: kompromisszumokat köt az "elv" tedjesztése érdekében. Amilyen "elvhü" a S. P., épp olyan "elvhü" a Dalárda, mely azt képzeli magáról, hogy szocialista testület, mert hiszen most már meg van nekik "az első magyar vörös zászló".

Egy szocialista testület szocialista vagy nem szocialista voltát legjobban igazolja az, hogy milyen álláspontot foglalnak el vele szemben a burzsoá újságok. A szocialisták legnagyobb szegylene az, ha egy polgári lap dicséri őket. Az "Amerikai Magyar Népszava"-ban pedig Dávid majd egy oldalas cikket íratott a dalárdáról, sőt az egész dalárda fényképét is lenyomatta. S ezt mind díjtalanul tette, csupa szerelemből. Sajnálatra méltó azon "szocialisták", kiket még Dávid is megdicsér.

Kellemetlen helyzetbe jutott Dávid barátunk. Amig egyrészt a "szocialistákhoz" dörögölődik a "business" kedvéért, másrészt a kenyéradóival, a papoktól és hazafias maszlagtól elbutított alakokkal veszekszik és oktatja őket a "magyar nemzet" érdekében. Megbotránkozik azon, hogy a Verhovay egylet konvenciója alkalmával megtartott zászlószentelésen olyan botrány, sőt verekedés kerekedett, hogy a rendőrök kénytelenek voltak a termet "cleanolni" (kiüríteni). Azon siránkozik, hogy a hivatalos lap majdnem négyezer és hétszáz dollárt kapott a Verhovay egylet pénztárnokának a kezéből és hogy "az elnök nem tudott kiadásairól részletes elszámolást adni a delegátusoknak, mert kis könyvecskéjét otthon felejtette".

Dávidkának nagyon fáj, hogy a népet ily galádul kizsákmányolják és a pénzről el nem számolnak. (Oh, a sors ironiája!) De ha az ő lapja lett volna a hivatalos lap, ő kaptak volna a négyezer és hétszáz dollárokat, akkor is veszélyeztetve látná a "magyar nemzet" érdekét? Kérdezné-e akkor is, hogy: "szabad-e a szegény munkásnép vérrrel összekopogott pénzét ily bőkezűen elkölteni"? Több mint bizonyos, hogy nem. Akkor a másik "homentó" lap látnál bűnök azt, amit ma erénynek tart. Egyszóval, Dávid bá' a munkások (centjeinek) pártfogója lett.

ZAVARGÁS AZ OLASZ NEGYEDBEN.

New York keleti oldalán, a 12-ik utcában. az olaszok valami vitás kérdés fölött összeszólalkoztak, a szoharocok csakhamar tettelegekességek követték, majd előkerültek a revolverek s csakhamar füttyörésztek a golyók minden oldalán.

A lövöldözésnek csak egyetlen áldozata van, egy gyantulanul arra haladó nő. Mrs. Mary Commerato, kit egy golyó megölt.

A rendőrök csakhamar a helyszínén termetek, azonban nem tudtak a lövöldözők közül egyetlen egyet sem elfogni.

A szemtanuk szerint a lövöldözők tizenketten voltak. A 12-ik utca és Ave. A. sarkán állt hat olasz, midőn az utca átellenes sarkán álló hat olasz közül egyik kivette revolverét s a másik csoport közé lött. Ezzel megkezdődtek a lövésváltások a két csoport között. Mindkét fél az utcának azon oldalán haladt, melyen eredetileg állt. A megérkezett rendőrök kergettek ugyan őket, de úgy, hogy utól ne érjék, mert hát ha baj esik.

Végre azonban az olaszok megunták a harcot s a különböző kapuk alatt eltűntek.

JEGES FÜRDŐT ADOTT A FELESÉGÉNEK.

Michael Sullivan talán tulságos gyöngédséggel viseltetett a felesége iránt s ezért határozta el, hogy a retentől hőséj ellensúlyozására jeges vízben fogja megfüröztetni. A határozatot tett követte, bár az asszony kézzel-lábbal tiltakozott a kéréletlen fürdő ellen.

De aztán pár óra múlva a férjre került a tiltakozás sora, még pedig Steinert magiszter előtt, kinél az asszony panaszt emelt.

Steinert magiszter egyáltalán nem méltányolta a férjnek szokatlan módon megnyilvánult gyöngédségét s úgy határozott, hogy ha az asszony hevév lehüteni jó volt a jeges fürdő, a férj tulságos gyöngédségét csökkenteni jó lesz egy napi börtön.

Az asszonyt a hosszú fürdőzéstől megmen-tette két rendőr, kik a nagy sikoltozásra behatoltak a lakásba, azonban a férjet a huszonegy órai börtöntől nem mentette meg senki.

Magyarországi hírek.

A VALLÁS BOLONDJA.

A szabadkai nagytemplom sekrestyésénél jelentkezett egy ember a minap és azt mondta, hogy szeretne fölmenni a toronyba, mert közelebb akar lenni az istenhez, amikor imádkozik. A sekrestyés szó nélkül fölegedte a nagyon is vallásosnak látszó embert. Közben azonban a sekrestyésnek dolga esett a paróchián és egyedül hagyta az áhitatos hangulatért máskálzó idegent. Amikor visszatért, akkor az idegen már nem volt a toronyban. Kinézett a kis szellőztető ablakon s az ablak párkányán ott látta az imádkozó idegent. Ez nyugodtan sétált az alig husz centiméter széles párkányon és közben kiáltozott:

— Nem jó a világ, rosszak az emberek! Én vagyok a megváltó! Megszabadítom kintjaitól a világot! Engem kövessetek!

Az embereknek természetesen nem igen volt kedvük követni az új prófétát; a sekrestyés meg telefonált a tüzoltóknak, hogy hozzák le a párkányról a prófétát. A tüzoltók teljes fölszereléssel kivonultak, de nem volt szükség arra, hogy közelebbjenek, mert időközben az idegen körül sétálta a párkányt és visszatért az ablakhoz. A toronyőr erre elkapta a derekát és berántotta a veszedelmes helyről. Kiderült, hogy a szegény ember Szabó Rák János, 40 éves szabadkai földműves. Már régóta nem rendes elméjű, egész nap imádkozik, hangosan énekel egyházi dalokat. Beszállították a kórházba.

A KEGYELEM.

A román női martír, Vlád Aurél képviselő felesége, nem megy az államfogházba. A napokban kellett volna Győrbe vonulnia, hogy az ottani fogházban töltsse ki egyhávi büntetését, de az igazságügyminiszter előterjesztésére kegyelmet kapott a királytól. Ha igaz egyes polgári lapok ama híre, hogy a magyar kormány célja ezzel a kegyelmezéssel az volt, hogy utját vágják a dákóromán agitációnak, akkor a szocialisták nagyon hálásak lehetnek a kormány iránt, amelynek soha sem jut eszébe, hogy a szocialista agitációnak ilyen kegyelmezzéssel "vágja utját". Ellenben fokozott bőkezűséggel osztja üldözött elvtársainak a rábságot, mintha csak azt akarná, hogy minél elkeseredettebben, minél hatalmasabban csapjon föl a szocialista agitáció lángja a "szabadság hazájá"-ban. A jakabok nem is kérnek kegyelmet, a kormány nem is adna, mert nagyon jól tudja, hogy az egyeseknek juttatott kegyelem nem "vágja utját" a tömegek politikai és gazdasági szükségszerűségén alapuló mozgalmának.

A "GAZEMBER".

108. év első felében egymást érték a balesetek az ácsiparban. A balesetek okainak ismeretetésére nyilvános szakgyűlést hívott össze a budapesti ácsmunkások, amelyen a hatóság részéről Baksa János rendőrtisztviselő jelent meg. Baksaról már a gyűlés elején le lehetett olvasni, hogy szeretné az egész hallgatóságot becuknálni. A napirend előadója Sterbinszky Lipót elvtárs volt, aki kifejtette, hogy a balesetek gyakori voltának a kutya-szövetség hajszerködése az oka. Ott volt a gyűlésen Pesti György ácsmunkás, aki a maga bőren tapasztalta ki a munkásnyuzók garázdálkodását és közbeszólt:

— Gazemberek!

Mintha puszkából lötték volna ki, úgy ugrott föl erre a közbeszólásra a rendőrtisztviselő s azon a címen, hogy Pesti György őt, Baksa János rendőrtisztviselőt legazemberezté, föl-oszlatta a gyűlést. Hiába igyekeztek őt fölvilágosítani vagy tizen is, hogy a közbeszólás semmi esetre sem vonatkozhatott rá, Baksa magára vette és nem tágitott. Pesti Györgyöt, akinek három tanuját nem hallgatták ki, ötven korona pénzbüntetéssel sújtották. Pesti főlebe-zett. Pár hónap múlva beidéztek a rendőrségre s tudatták vele, hogy elítélését — tanuit megint nem hallgatták meg — jóváhagyták. Pesti tovább főlebezzett. Ekkor még rövidesebben bántak el vele. Az ügyeletes rendőrtisztviselő ugyanis ezekkel a szavakkal küldte el:

— Ilyen jött-ment bitang, romlott katolikusnak a szavára nem adunk.

Nem is adtak. Az ítéletet az utolsó fórum is jóváhagyta és Pesti Györgynek, a betegsége miatt hónapok óta munkátlan ácssegédnek most le kell fizetni az ötven koronát Baksa rendőrtisztviselő jóváltából.

DILLON CSAK HÉT ÉVET KAPOTT.

Megirtuk a multkor, hogy Dillon rendőrt, a Proberer fiu gyilkosát, az esküdtársak második gyilkosságában bűnösnek ítélté s ezen ítélet folytán 14-től 20 esztendei börtönbüntetést szabhat rá a bíró.

Dillon ügyvéde pörújítást kért, azonban Maddox bíró a kérvényt elutasította s Dillont legalább hét s legfőlebb tizenny esztendei börtönre ítélté.

Külföldi hírek.

VASUTI SZERENCSETLENSÉGEK ANGLIÁBAN.

Az angol Board of Trade jelentése szerint Angliában a mult évben vasuti szerencsetlenség következtében meghalt 1034 ember, megsebesült 7984 ember. Az 1907-ik évben a halottak száma 1117, a sebesülteké 8811 volt.

Ez a szám csak a vonaton szerencsetlenül jártak számát foglalja magában. A vasuti töltéseken, sínparokon s átjáratoknál balesetek következtében meghalt 85, megsebesült 20,861 ember.

KÉPVISELŐVÁLASZTÁSOK HOLLANDIÁBAN.

A napokban voltak Hollandiában a képviselőválasztások. Megválasztottak 7 szabadelvűt 3 demokratát, 25 katolikus, 20 protestáns, 9 történelmi keresztény-pártit, 36 pótválasztás lesz, amelyen 23 szabadelvű, 7 demokrata, 11 szocialdemokrata, 21 protestáns, 2 katolikus és 8 történelmi keresztény vesz részt.

A választások, amennyiben ez a mandátumok számát illeti, az egyesült klerikálisokra nézve kedvező, a liberálisoknak hátrányára. Elvtársainknak eddig hét mandátumuk volt, amelyek fölött épp úgy, mint azelőtt, most is pótválasztások fognak dönteni.

A választók száma 1905-től 12 és fél százalékkal emelkedett, a szocialista szavazatok száma pedig ugyanezen idő alatt 25 százalékkal emelkedett. Ha tekintetbe vesszük, hogy Hollandiában nincs általános szavazójog, hanem különböző föltételekhez kötött cenzusos jog, amelynek éle a munkásság ellen irányul, hollandiai testvérpártunknak ezt a fejlődését egészen kielégítőnek tarthatjuk.

AZ ELSŐ PARNÉLKÜLI TEMETÉS

Almskongs kalmari elvtársat három hónapi börtönre ítélték, mert megtagadta a katonai szolgálat teljesítését. A börtönben meghalt és a napokban volt a temetése. A svéd törvények szerint senki sem lehet felekezetenküli, senkit sem lehet eltemetni pap nélkül. Almskongs elvtárs vörös posztóval letakart koporsójánál is megjelent a pap. De mielőtt a ceremóniához hozzáfogott a bucsuzatához. A pap egy pár-szor félbe akarta szakítani Björklind beszédét, de hasztalanul. Végül a kántor rágyújtott a zsoltórokra. De valahányszor egybe belekez-dett, a jelenlévő 5000 munkás az Internationa-le-t kezdte el énekelni. Erre a pap a kántorral elment. A sir fölött hatalmas fekete lobogót bontottak ki, amelyen ez a fölírás volt: "A társadalom megölte, de mi boszut állunk érte." A rendőrség közönyösen nézte a pap hiábavaló erőlködését. Azonban az ügyészség mégis megindította Björklind kályhás munkás ellen az eljárását.

A KRÉTAI BONYODALOM.

A konstantinápolyi "Osmanischer Lloyd" azt írja, hogy a védőhatalmak közti tárgyalásoknak a Kréta-kérdés megoldása tekintetében fonakadás állott be. Más lapok azt jelentik, hogy a görög hadseregbe behívják a tartalékosokat és hogy a saloniki hadtest területén bizonyos elővigyázati rendszabályokat alkalmaztak. Így a görög határ felé az utakat kijavítják.

Salonikiból jött hírek szerint Törökország nagy csapatokat von össze Tessalia határain. Egy cég utasítást kapott, hogy negyven zászlóalj számára haladéktalanul szállítson lisztet. A török hadi készüldés a görögöknél valóságos rémületet okoz.

A SUFFRAGETTEK ZAVARGÁSA.

Junius 29-iki táviratok jelentik, hogy a londoni suffragettek erőszakkal be akartak hatolni a parlamentbe, hogy Asquith miniszterelnök elé deputációt meneszthessenek a nők szavazójogának megszüretésére.

A parlamentet mintegy ötvénezer főnyi tömeg ostromolta. Az egyik nő lóháton vezényelte az ostromot.

A rendőröknek ezrei vonultak ki a tömeg szétosztatására, azonban nemcsak a tömeget voltak képtelenek szétosztatni, hanem a parlament is alig voltak képesek megvédelmezni.

A zavargás úgy kezdődött, hogy a miniszterelnök levelet küldött a parlament előtt várakozó küldöttséghez, melyben kijelenti, hogy sajnálja, de nincs ideje a küldöttség fogadására.

A visszautasítás annyira fölingerelte a küldöttséget, hogy vezetőjük, Mrs Pankhurst szétépte a levelet s kijelentette, hogy alkotmányos jogával él, midőn belép a parlament épületébe.

Jarvis rendőrfőügyelő karonfogta Pankhurst-nét, hogy elvezesse a lépcsőről, mire az karját kirántva a rendőrfőügyelő karjából, adott neki egy olyan irtalmatlan pofont, amilyen csak tellett tőle. Erre letartóztatták az egész deputációt, mire aztán kitört a zavargás.

TÁRCA.

TÖRVÉNYSZÉK AZ ERDŐBEN.

— Irta Marcién S. —

Egy szép nyári reggelen Godefroy Le Pied ur, a bauvais-i törvényszéki tanács tagja, séta közben eltévedt az erdőben. Sokáig kereste a kivézető utat s tele torokból kiabált segítségért, de hiába. Ruháját rongyokra tépte a bozótokban s a tuskék véresre karcolták kezét.

Végre lemondott a reményről, hogy megta-lálja azt az utat, melyen jött Elhatározta, hogy egyenesen nekivág az erdőnek: Majd csak találkozik egy favágóval — gondolta — s ha nem, végre mégis csak kijutok az erdőből.

Mát vagy két óraja gyalogolt, amikor egy tisztásra ért. Az idő dél felé járt s Le Pied végignyújtózott a pázsiton, hogy kissé kipihenje magát, mielőtt utját tovább folytatná.

Lehunyt a szemét és elaludt. Amikor föl-ébredt három ember állt előtte. Három ember? Nem; három bandita! Három rongyos, tuskés haju, fekete bőrii, piszkos kezű alak. Husángokkal voltak fölvegyervezve, egyiküknek pedig puskája volt.

— Uraim, — mormogta ijedten Le Pied, — én...

— Semmi beszéd, — vágott közbe az egyik rabló. — A pénzéd...!

Le Pied ur nem volt valami bátor ember s különben is érezte, hogy minden ellentállás hiábavaló. Elővette pénztárcáját. Az egyik bandita, aki néhány pillanattal mezeven bánta arcát, hirtelen fölkiáltott:

— Ejnye! Rád ismerlek! Te voltál az, aki Chaulnes-ben három évre elítéltél, holott ártatlan voltam... Ah! te vagy az, ugy-e? Nos, öregem, elmondhatod imádságaidat... Látod ezt a tölgyfát és ezt az ágat? Ót perc múlva rajta fogsz lógni! Gyerünk csak...

Le Pied-t megfogták, egy pillanat alatt összekötözték, száját betömtek s a földre dobták, akár egy teli zsákot. Rémületében még nyöszörgött is alig tudott s nagy szeméi csaknem kimeredtek üregükből.

— Ha Jacques azt kívánja, hogy mindjárt akasszuk föl — mondta a puskás bandita — hát lássunk hozzá... azonban azt hiszem, leg-jobb lesz, ha törvényt ülünk fölötte. Bíró, hát bíraskodjunk fölötte!

Jacques leoldotta övét, ami egyben nadrágtartónak is szolgált s hurkot csinált belőle.

— Nem bánom, — mondta — csak ne tartson soká. Claudiot, te leszel az elnök, én pedig a vádló. Ha Trassard védőgyvéd akar lenni, hát legyen... De mindhármam fogunk itélkezni. Siessünk...

Ezután egy igen bizarr jelenet következett. A tölgyfa tövében, amelynek ágán a Jacques övéből készült hurok himbáldozott, a három züllött, borzas haju, piszkos bandita ünneplésen helyet foglalt bírói komolysággal. Előt-tük elterelve fektet Le Pied, akinek száját föl-szabadították, hogy beszélhessen. Keze-lába azonban össze volt kötve. Jacques vontatottan beszélt:

— Négy éve, — alig voltam 18 éves — a Chaulnes-i polgármester lopással vádolt, amit egyáltalán nem követtem el. Ez az ember ült törvényt fölöttem. Semmi bizonyíték nem volt ellenem. Az ügyész majdnem elejtette a vádat. De ez az ember a polgármester barátja volt. Tiltakozásaim, könyeim ellenére elítélt. Három esztendőre!! Ó az oka, hogy becsületes fiu létemre tolvaj lett belőlem! Lássátok, én...

— Nyugodj meg — mondta Claudiot, — igazságot teszünk. Jacques folytatta: — Leszolgáltam a három esztendőt. Amikor kijöttem, a kaszárnya vár reám. Éppen annyi mint a halál... Megszöktem. Ide jöttem, ahol veletek találkozom. Életem elvesztett. Derék, jóra való ember voltam. Ó brigantívá tett. Halálát követelem...

Claudiot Le Piedhöz fordult s kérdezte: — Igazat mondtok? — Kegyelem... nyöszörgött a szerencsetlenség s könny csordult ki a szeméből.

— Hiába sirsz — szólt Claudiot. — A köny-mek semmit se bizonyítanak... Én is sirtam elötted!... Nem emlékszel rá?... Hat évvel ezelőtt... Loptam. Tejet és gyümölcsöt loptam. Szegény anyám, öreg asszony, majdnem éhenvesztett. Neki loptam. Megért az egész fél frankot. Minden védekezés, minden mentő tanuallomás, könny és anyám ellenére, akinek mindenem voltam, elítéltél... Mindjárt megis-mertelek! Két évet letöltöttem s azután ke-gyelmet kaptam. De miattad ezé lettem. Van erre szavad?

Le Pied érezte hogy minden elveszett. — Kegyelem — nyögte. — Nem tudtam... Amit csak akarnak... mindent megadok... Esküszöm, hogy a jövőben...

Claudiot másik társához fordult: — Trassard, akorod védeni? — Ha csak diühömré hallgatnék, azt monda-nám, hogy minden teketória nélkül végezzünk ezzel a gonosztevővel. De igazságosak akarunk lenni, ugy-e?... Meg kell vizsgálnunk, nin-csenek-e enyhít ökörmények?... No lám! Ez az ember olyan környezetben nőtt föl hol a szivtelenség általános. Elhitte, hogy kétféle emberi faj van: a hozzá hasonló urak és a magunkfajta rabszolgák. Amikor a hozzá ha-

sonlók fölött itélkezett, azt hitte, hogy nagy és nemes hivatást teljesít. Ami a gondolkodni tudó ember előtt persze képtelenség. Amikor Jacques-ot elítélte, tudta ugyan, hogy ártatlan, de nem tudta kiszámítani cselekedetének súlyos voltát... Ugyanígy volt, amikor téged elítélt, elnök... Nem visszaeső bűnös, mert cselekményei folytonosak. Bizonyára felelős tetteiért, de nincs egyedül. Páriákká tettek bennünket, ami nagy gonosz, mert mi is jó és boldog emberek maradtunk volna... De ne legyünk kérlelhetetlenek, miután jobbak vagyunk náluknál.

— Ennyi az egész? — kérdezte Claudiot.  
— Ennyi.  
A három ember fölkerekedett s a fa törzse mellé vonult tanácskozásra. Hamarosan végeztek. Visszajöttek a fogolyhoz s újra a földre telepedtek. Claudiot kimondata az ítéletet:

— A bíróság bűnösnek talált és halálra ítélte...  
— A bíróság többsége bűnösnek talált és halálra ítélte...

Le Piedt térdre támaszkodott, kiáltani akart. Csak rekedt nyöszörgést hallatott s arca a földre bukott. Claudiot fölemelte és folytatta:

— Mindamellett, annak beleegyezésével, akit Jacques-nak hívnak, akinek hóhéra voltál s csaknem gyilkosa... a bíróság kimondata, hogy mivel talán a halálos ítéletre nem vagy méltó: az ítélet végrehajtását felfüggesztjük... Szabad vagy!... Itt a pénz. Javulj meg, ha még nem késő... Tégy jót, ha tudsz... Ne köszönd meg. Hisz ugyem tudod ezt megérteni!

és anélkül, hogy még egy pillantást is vetett volna rá, a három bandita eltűnt az erdő sűrűjében.

Késő este akadtak az összekötözött Le Pied-re a tőgyfa tövében. Biráiról csak nagyon határozatlan fölvilágosítást tudott adni, úgy, hogy az ügynek nem lett folytatása.

Franciából: Sch D.

APRÓSÁGOK.

Mennyibe kerül a Fourth of July?  
Az Egyesült Államok nemzeti ünnepét, július negyedikét általában és régi szokás szerint nagy tüzugyjutogatással s tűzi játékokkal szokták megünnepelni.

A chicagói "Tribune", hogy előre figyelmeztessen mindenkit erre az esztelen szokásra, közli a következő kimutatást, mely arról számol be, hogy július negyedikén hányan sebesültek vagy haltak meg a tűzszerek használata folytán.

E szerint:

Év:	Halottak:	Sérültek:
1908	72	2.736
1907	58	3.867
1906	51	3.551
1905	59	3.169
1904	58	3.049
1903	52	3.665
1902	31	2.796
1901	35	1.803
1900	59	2.767
1899	33	1.743
<b>Összesen</b>	<b>508</b>	<b>29.085</b>

Az American Medical Association is jelenlést közöl, melyben kimutatja, hogy összesen hány embert kezeltek orvosai az utolsó hat évben július negyediké miatt:

Év:	Halottak:	Sérültek:
1908	163	5.460
1907	164	4.249
1906	158	5.308
1905	182	4.994
1904	183	3.986
1903	466	3.983
<b>Összesen</b>	<b>1.316</b>	<b>27.980</b>

Általános ismert dolog, hogy annyi ember nem pusztult el az egész függetlenségi harcban, mint amennyi annak emlékére Anglia elismerte az Egyesült Államokat.

"Igazságszolgáltatás."

Alfred Marks irt egy rendkívül érdekes könyvet az angolországi igazságszolgáltatás történetéről. Ott olvassuk, hogy III. Edward óta századokot át következőkép szolgáltattak igazságot egyes bűnökért:

"1. Nevezett... elítélt huzattassék az akasztófahoz.

2. Nyakára kötött kötéllel bocsájtassék le élve.

3. Szemei szurassanak ki.

4. Égetessék meg élve.

5. Feje vágassék le.

6. Teste vágassék négy felé.

7. Feje és testrészei helyzetessenek oda, ahová a mi urunk, a király rendelni fogja."

Az akasztófahoz az elítéltet úgy szállították, hogy lábára kötelet kötöttek s lóval huzatták a földön London utcáin.

Ez volt az "igazságszolgáltatás".

Kik a lapot nem kapják rendszeresen, levelezőlapon tudassák velünk a következő angol szöveggel:

Editor Népakarát, 528 E. 6th St., New York.  
I am a subscriber of your paper, but I don't get it regularly. Please send it to this address:

Név.....  
Szám és utca.....  
Város.....

KÉPEK A MAI RENDSZERBŐL.

A tizenhét éves Elizabeth Monk még nem tudott arról, hogy ha eladja munkaejét, bér-rabszolgává lesz, kinek gépiesen kell végezni a munkát, kit többé nem vesznek emberszámba. Pedig el kellett adni a munkaejét. Beállt "telefon kisasszonynak", ugynevezett "hallo girl"-nek.

A napokban aztán valami idegen alak elkezdett neki udvarolni a telefonon oly modorban, hogy föllázdta szeméremérzete s lecsapta a kagylót.

Főnöke a többi munkásknó előtt otromba szidalmakkal illetve s kidobással fenyegette, ha máskor is így cselekszik.

Az elkeseredett leány hazament, mérget ivott és meghalt.

Philadelphiában a kis Goodrich Estella Irén beleugrott a Schuykill folyóba.

Rövid az élettörténete ennek a kis lánynak is. Tizenöt éves volt még csak mindössze, de már három év óta hordozta gyöngye válla a bérslasztás jármát. Tizenkét éves korától kezdve ölte tüdejét a műhelyben s tizenöt éves korára árnyéka lett önmagának. Teste egészen összeroncsolódott. De szelleme ép maradt még annyira, hogy elgondolja, mi is lesz hát vele. A válasz, melyet önmagának adott, nem lehetett kedvező. Többre becsülte a halált annál az életnél, amely rá vár.

A Stanley szövőgyárban Catherine Fairhurstot, 21 éves munkásknót elkapták a gépkerek és a kezét teljesen összeroncsolták. Egész életére nyomorék marad.

LEON LINGET NEM TALÁLJÁK.

Leon Linget, a Sigel leány gyilkosát a rendőrségnek még mindig nem sikerült elfogni s egyre valószínűbb válik, hogy nem is fog sikerülni.

A rendőrség megállapította a gyilkosság legaprólékosabb részleteit is, kinyomozta Leon Ling utját a gyilkosságot követő pár napra, azonban most egyszerre elvesztették a nyomot s képtelenek újra rátalálni.

Még bonyolultabbá teszi a dolgot az a körülmény, hogy a rendőrség több oly adatnak jött a nyomára, melyből arra lehet következtetni, hogy Leon Linget egyik vetélytársa megölte, miután Leon már elkövette a gyilkosságot.

Bár nincs kizárva, hogy ezek a homályos adatok csak a rendőrség megtévesztésére valók s Lingnek barátai működnek közre, a rendőrség mégis erősen kutat ebben az irányban is.

Kiderült az is, hogy az első nyomozás teljesen helytelen irányba tért s így Ling hatalmas egérutat nyert.

TÜZ A KÓRHÁZ MELLETT.

A 64-ik utcai nagy, hétemeletes kórház mellett fekvő lakóházakban tűz ütött ki, mely tizenöt lakást pusztított el.

A kórháznak háromszáz betege között valóságos pánik tört ki, mivel a kórház ablakai körül nemcsak a nagy füst, hanem a fölcsapó lángok is tisztán láthatók voltak.

A tetetelen betegek hiába akartak szabadulni s viszont az ápolók szavára sem hallgattak, kik meg akarták győzni őket, hogy a kórház teljesen tűzmentes, azonkívül a kivonult tüzoltók is egész könnyen meg tudják gátolni a tűz továbbharapozását.

A tüzoltók megérkezésének zaja pánikot idézett elő a Hirsch-féle iskolának háromszáz női hallgatója között is. kiknek a közvetlen szomszédságukban levő tüzről addig fogalmuk sem volt.

A tüzoltók csakhamar lokalizálták a tüzet s úgy az iskolában, mint a kórházban helyreállt a nyugalom.

A SZERVEZETEK FIGYELMÉBE.

A július 18-án, vasárnap tartandó bizalmiférfi ülés reggel pontban 9 órakor kezdődik. Kérjük a bizalmiférfiak pontos megjelenését.

Mivel a negyedévi jelentések a Népakarátban pár hét múlva megjelennek, fölszólítjuk azokat a titkárokat, kik még jelentéseiket nem küldötték be, hogy sziveskedjenek haladéktalanul beküldeni.

Az utóbbi időben több szervezettől köszönő nyilatkozatok érkeznek, hogy a Népakarátban közzétessenek.

A vezetőség ez uton adja tudtára az összes szervezeteknek, hogy semmiféle köszönő nyilatkozatnak nem ad helyet a Népakarátban. Ha valamelyik szervezet mulatságot tart s a közreműködőknek köszönetét akarja kifejezni, tessék azt megtenni levélben, vagy szóban, vagy bármi más uton, de a Népakarát terét ilyesmivel nem töltjük.

Félreértés elkerülése céljából hangsúlyozzuk, hogy a szervezetek részére föllíízítók névsorát közzöljük az adott összeggel, mivel az ilyen közlés nem köszönetnyilvánítás, hanem a szükséges nyilvános ellenőrzésül szolgál.

ELVTÁRSÁK!

OLVASSÁTOK ÉS TERJESSZÉTEK A NÉPAKARATOT.

HOL AZ IGAZSÁG?

(Befejezés.)

A vallás.

A hazafiatlanság vádjá mellett ki ne hallotta volna a másik vádat, mely az előbbiekel szintén karöltve jár: a szocialisták "istentagadók", tehát aki szocialista, az "elkárhozik". Ki ne látta volna, amint elhizott papok, kizsolt barátok égreforogott szemekkel intik a híveket: óvakodjatok az istentelen szocialistáktól!

Foglalkozunk egy küssé azokkal, kik e vádat hangoztatják, a papokkal s mindjárt meglátjuk, hogy tulajdonképpen honnan is fúj a szél?

A szocialisták azt akarják, hogy a munka gyümölcse azé legyen, ki a munkát végzi. S nem mondja-e a biblia: "méltó a munkás az ő munkájának gyümölcseire"? A szocialisták azt akarják, hogy a munkásknó munkájának ne a herék élvezék gyümölcseit. S nem mondja-e a biblia: "aki nem dolgozik, ne is egyék"?

Amikor bennünket kizsákmányolnak, munkánk gyümölcseitől megfosztanak, nyomorba döntenek, önmagunkat és családunkat megvédelmezni nem kötelességünk-e? Nem kell-e helyet foglalni a szocialista mozgalomban mindenkinél akár tagadja, akár nem tagadja az istent? Emberek vagyunk mindnyájan s azt követeljük, hogy emberhez méltó életet élhessünk. Legyen az az ember bármilyen vallású, vagy ne kövessen egy vallást sem, joga van ahhoz, amit saját munkája által hoz létre. Ezt akarják a szocialisták.

"De hát ez nem jelenti azt, hogy a szocialistának okvetlen istentagadónak kell lenni", — mondani fogják erre sokan. Hiszen ezt a papok is megérthetnék. És meg is értik. De megértik azt is, hogy a szocialistának sokkal több esze van, semmint a teteletlen papzsákok tömege. És ez fáj a papoknak, nem pedig a vallás. Hiszen a legtöbb pap maga sem hiszi, amit prédikál.

Egy-két példa elég.

Jézus azt mondta: "Ne gyűjtsétek kincset a földön, hol a rozsdá és a moly megemészti azokat." Vagy: Ne szeressétek se aranyat, se ezüstöt a ti érzényetekbe." Ismét: "Könnyebb a tevének átmenni a tű fökán, mint a gazdagnak menynországra jutni." És így tovább akárhányszor elítélte a vagyonygyűjtést, mivel nagyon jól tudta, hogy vagyont csak úgy lehet gyűjteni, ha más kifizotanak, megcsalnak vagy kizsákmányolnak és ez igazságtalan dolog. Így beszélt Jézus, kinek még csak hajléka sem volt.

És mit tesznek a papok? Itt van egy kis kimutatás arról, hogy például mekkora a magyarországi papság vagyona:

	Korona.
Esztergomi érsekség	17,000,000
Kalocsai érsekség	13,000,000
Nagyváradai püspökség	11,000,000
Veszprémi püspökség	9,000,000
Zágrábi érsekség	6,000,000
Nyitrai püspökség	5,000,000
Egri érsekség	4,700,000
Váci püspökség	4,560,000
Csanádi püspökség	4,242,000
Győri püspökség	4,088,000
Erdélyi püspökség	3,600,000
Szatmári püspökség	3,120,000
Pécsi püspökség	3,086,000
Szécsi püspökség	2,000,000
Szombathelyi püspökség	1,900,000
Besztercebányai püspökség	1,700,000
Kassai püspökség	1,440,000
Rozsnyói püspökség	1,134,000
Székesfehérvári püspökség	1,080,000

A "tanító"-rendek vagyona a következők:

Ciszterciák	8,400,000
Szent Benedek-rend	6,400,000
Piaristák	3,250,000
Jászói premonstreiek	2,420,000
Csornai	2,200,000

Egyéb szerzetesrendek vagyona:

Franciskánusok	2,600,000
Minoriták	1,800,000
Szerviták	940,000
Jezsuiták	890,000
Irgalmasok	636,000
Dominikánusok	451,000
Kapucinusok	180,000
Karmeliták	64,000

A magyarországi papság vagyona kétszázhusz millió koronánál is több. És ennek a papságnak van elég arciatlansága a szocialistákat illetni váddal. A magyar nép százezreivel vándorol ide, hogy éhen ne forduljon föl Magyarországon, melyet lefoglaltak a papok és még ezek állnak elő s ezek beszélnek istentelenségről.

De azt ne higgyük ám valahogy, hogy csak a magyar papok ilyenek. Egyik kutya, másik eb. Az amerikai Trinity (Szentháromság) egyháznak vagyona nem kevesebb mint háromszáz millió dollár.

A munkáltatók bőséges jutalomban részesítik a papokat, hogy azok alázatosságra, birka-türelmemre tanítsák a népet, hogy könnyebben lehessen kifosztani. A kapitalista kizsákmányoló szövetségben áll a pappal s midőn mi, szocialisták az emberiség, az igazság nevében fölemeljük szavunkat a kizsákmányolónak rendszere s a kizsákmányoló kapitalista ellen, előlál a szövetséges a templomban: "a szocialisták istentagadók, akik közéjük mennek, pokolba" jutnak.

Ma már értelmes emberek nem ülnek föl az ilyen alaváló képmutatásnak.

Mi föltettük magunkban, hogy munkánk gyümölcseit kiküzdjük magunknak s ettől a szándékunktól nem térít el bennünket se hízlekedés, se rágalom, se a menyországgal való biztatás, sem a pokollal való fenyegetés. A kizsákmányolók már régen megteremték saját maguknak a menyországot nekünk pedig a poklot itt a földön.

E föld elég gazdag ahhoz, hogy dusan ellássa minden gyermekét. Elég gazdag ahhoz, hogy valamennyi embernek paradicsomává legyen. Azt a maroknyi bitortól, kik kezükben tartják most a földet minden gazdag forrásával, játszva morzsoljuk össze, ha akarát van bennünk. Ezt az akaratot többé meg nem törí bennünk egy maguk prédikáló s bort ivó pap sem. Csak hirdessék hát, hogy a szocialisták istentelenek.

Nem akarjuk tovább túrni, hogy kiszívják utolsó csöpp vérünket is. Nem akarjuk tovább túrni, hogy fiainkat a nyomor a bünbe, a börtönbe, leányainkat a prostitúció karjaiba vesse. Azt akarjuk hogy az emberek szabadon, békén, jólétben éljenek. Ha ez istentelenség, büszkén ismerjük el: azok vagyunk!

Az egyház nekünk már közel két ezredév óta igéri a megváltást, — de az ígért csak ígért maradt. Ellenben láttuk azt, hogy a papok mindig a kizsákmányolók mellett sorakoztak föl, azoknak érdekeit védtek. Hát egyszerűen ezentul magunk látnuk utána, hogy boldoguljunk, hogy munkánk gyümölcseit megkapjuk, hogy azon ne hízzék se a kapitalista, se a pap.

Ezért átkoznak aztán bennünket a papok s ahol nem sikerül nekik a vallás kérdésével megtéveszteni az embereket, ott előveszik a család

kérdését, hátha ott sikeresebben szórhatják rágalmaikat.

A szocialistákra szórt ama rágalom, mintha azok ellenségei volnának a családi életnek, egyszerűen képtelen mesék, hazugságok. Hogy a családi intézmény milyen alapokon nyugszik, az társadalmi rendszertől függ.

Lássuk, hogy a mai társadalmi rendszer milyenné teszi a családot? Nézzük először a gazdagok között. Ma a legtöbb esetben ugynevezett érdekházasságot kötnek. Nem az az irányadó, hogy a férfi és a nő szeretik-e egymást, hanem hogy a házasságból minél több anyagi hasznot huzzon mindkét fél. Az ilyen házasság erkölestelen és káros következményekkel jár az egész társadalomra. Az ilyen alapokon nyugvó családi élet már magában is prostitúció, még ha a törvény szentesítette is. A nemi élet elfajulására, természetellenességre vezet.

És a munkásosztálynál? Ott pedig a családi élet a nyomorok szakadatlan láncolata. A férfi bérrabszolga, kinek egész élete munka, családával alig foglalkozhatik. S ha nem dolgozik, akkor a nőnek kell munkát keresni s kettős rabszolgaságban van: a gyárban szolgálja a munkáltatót, "otthon" szolgálja a férfit s a kettős teher alatt elpusztul.

A legtöbb munkás pedig nem is gondolhat család alapítására. A nyomor meggátolja. A mai rendszer a társadalom mindkét osztályánál tönkreteszi a családi életet.

A szocialisták társadalmában mindenkinek joga és kötelessége léven a munka, nem fog a férfitől függni a nő vagy viszont. Egymásnak egyenrangú társai lehetnek. Az anyagi jólét biztosítása folytán nem lesz kénytelen senki testének áruba bocsájtására, valamint lehetővé lesz téve a családi élet.

A szocialista társadalomban szükségképpen megváltozik a családi élet intézménye az egész emberiség javára. A törvényes és törvénytelen prostitúció helyébe lép a férfi és nő egyenlősége, a szerelem szabadságán s természet örök törvényein, az emberek jószágán és nemes érzelmein alapuló családi élet.

Röviden feleltünk egy-két rágalomra, melyet az igazságnak ellenségei a szocialistákra szórának.

Az apróbb rágalomk özőnére érdemesnek sem tartjuk, hogy feleljünk. Ahányat megcáfoltunk, ugyanannyit költenének újra.

Ki a föntieket elolvassa, ha híve az igazságnak, a szocialista mozgalom harcosává lesz. Annak a mozgalomnak harcosává, mely a ma még éhezőknek kenyeret, a hazátlanoknak hazát, a családnak otthonot biztosít!

"IGAZGATJÁK AZ IPART"

"A kapitalistának, ha nem is tesz egy kalapácsütést sem, joga van ahhoz, hogy lefoglalja a munka gyümölcseinek egy részét a munka igazgatásának jutalma gyanánt..." ezt hangoztatják a kapitalisták minden adandó alkalommal.

Párisban a Grand Prix-versenyben az amerikai kapitalisták hétszázötvenzer franknyi fogadáskötötték s Vanderbilt lovában bizva, el is vesztették. Maurice Rothschild versenylova győzött s a fogadási összegeket a francia kapitalisták zsebeitől be.

Szóval: a kapitalisták "igazgatták az ipart."

REGÉNY.

RASZKOLNYIKOV

(BÜN ÉS BÜNHÖDÉS.)  
Írta: DOSZTOJEVSKIJ M. TÓDOR.  
(Folytatás.) (67.)

— Ma reggel tehát hozzám jött — mondta az öregebbik — s hogy kicsipte magát! Ugyan miért csírálkodol én végetem — kérdeztem tőle. "Vaszijlevics Tit, én tetszeni akarok magának", — felelte nekem s milyen puccos volt, mint valami zsurnál, úgy nézett ki.

— Mi az a zsurnál, bátyuska? — kérdezte a fiatalabb. Ugy látszott, mindent a "bátyuská"-tól szokott tanulni.

— Zsurnál, fiacskám, olyan színes, festett újság. Postán hozzák ide a szabónak s az után csírálkodol azokat a szép ruhákat, ugy a férfi, mint a nőnem részére. Rajzok vannak benne. A férfiakat többnyire hosszú kabátban festik, de a nők számára olyan tarka, cifra ruhák vannak, hogy olyat te, fiacskám képzelni se tudsz.

— Micsoda maskarák is vannak ebben a Pityerben (Szent Pétervár népies neve) — kiáltott föl a fiatalabbik. Minden van itt. Anyán és apán kívül minden.

— Igaz, e kettőn kívül mindent találhatsz itt, — felelte bölcsen a nagyobbik.

Raszkolnyikov föllállt s átment a másik szobába. Ott volt előbb a láda, a szekrény, meg az ágy. Most olyan kicsinynek látszott ez a szoba. A falon még a régi kárpitok voltak s a szögletben meglátszott a házi oltár helye.

Körülnézett s visszament előbbi helyére. Az öregebbik munkás föloldal nézett rá:

— Mit keres itt? — kérdezte s hirtelen szembe fordult vele.

Raszkolnyikov nem felelt. Az ajtóhoz lépett s meghuzta a csengettyút. A régi, rekedt hang! Kétszer-háromszor is meghuzta s visszaképzelt a történeteket. Mindig tisztábban és élénkebben érezte szörnyű, gyötrelmes, aggodalmas érzelmeit. Minden csöngetés után össze-rezgett, de úgy érezte, mintha jobban lenne utána.

— Mit akarsz tulajdonképen, ki vagy? — kiáltott rá a munkás s melléje lépett.

Raszkolnyikov újra bement a lakásba. Ki akarom bérelni a lakást, — felelt s zét-nézett a szobában.

— Mit? Éjszaka nem szoktak lakást keresni! Aztán meg a házmesterrel kellett volna fel-jönni.

— A padozatot fölmosták, talán be is festik. Nem látszik meg már a vér nyoma?

— Miféle vérnyom?

— No hát az öreg asszony meg a huga vére, akiket itt megölte. Itt nagy tócsa volt.

— De hát miféle vagy te? — kiáltott a munkás türelmetlenül.

— Én?

— Te hát.

— Szeretnéd tudni? Jöjj a rendőrségre, ott majd megmondom.

A munkás meghökkenve nézett rá.

— El kell mennünk, máris igen sok időt vesztegettünk. Jer, Aljoska. Be kell zárni a lakást, — szólt komolyan.

— Hát jertek! — felelt Raszkolnyikov s ki-lépett a szobából. Lassan haladt le a lépcsőn.</

— Igen, igen, csak vigyék. Mit kerestek ott, miben törte a fejét, he? — szolt egy polgár-ember.

— Részeg vagy nem részeg isten tudja, mit akar? — mormogta a munkás.

— Mit akar hát? — kiáltott rá mérgesen a házmester. — Miért tolokodál ide?

— Talán félsz a rendőrségtől? — kérdezte Raszkolnyikov gunyosan.

— Félni, én? Takarodj, azt mondom.

— Gazember! — visított egy asszony.

— Eh, ugyan mit feleselgetsz vele?! — kiáltott a másik házmester, egy öles ember, övében kulcsokkal; — mars ki takarodj! Még csakugyan valami rossz ember. Takarodj.

S megragadta Raszkolnyikov vállát és kilódtította az utcára. Raszkolnyikov megtántorodott, majd elesett. Végre visszanyerte az egyensúlyt. Végig néze mindnyájukat és tovább ment.

— Furcsa ember, — mondta a munkás.

— Igen, az emberiség napról-napra furcsább lesz, — jegyezte meg az asszony.

— El kellett volna vinni a rendőrségre, — mondta újra az, ki előbb is arról beszélt.

— Nem jó az ilyenek kikezdeni, — felelte a hosszú házmester. Bizonyosan valami gazember. Ide tolokodott, hogy szétnezzessen. De nem jó vele kezdeni, mert aztán nem szabadulhat tőle az ember. Ismerem már őket...

— Menjek, ne menjek? — tündődött Raszkolnyikov az utca közepén. Megállott a keresztuton s várt, mintha egy elhatározó szót lesett volna valakitől. De senki sem felelt neki. Körülötte minden csendes volt. Csendes, hideg és kihalt, mint ama kő, melyen állott. Kihalt az ő számára és csupán az ő számára.

Messze tőle, vagy kétszáz lépéssnyire, az utca végén kiabáltak, összeszaladtak az emberek. Jól kivette, dacára a sűrűsödő sötétségnek.

A néptömeg közepén kocsi állott. Világosság mozgott az utca közepén. Mi lehet ott? Raszkolnyikov a tömeg felé sietett. Mindenbe belekapaszkodott most; majdnem nevetett ezen a tétován. Vissza gondolt erős elhatározására, melylyel a rendőrségre akart menni s bizonyosan tudta, hogy most már mindennek vége lesz.

VII.

Az utca közepén elegáns úri fogat állott. Két tüzes szürke ló toporzékolt előtte. Senki sem ült a kocsin. A kocsi is leszállt s fogta a két ló kantárját. Köröskörül emberek tolongtak, a tömeg élén már megjelent a rendőrség. Az egyik rendőr égő lámpát tartott a kezében s azzal világította meg azt a tetetet, mely a kerek mellett feküdt. Mindenki beszélt, kiabált, sópánkodott. A kocsi nem tudta mit tegyen s folyton ismételte:

— Milyen szerencsétlenség, uram istenem, milyen nagy szerencsétlenség!

Raszkolnyikov ártotta magát a tömegben úgy, ahogy lehetett és végre meglátta az általános sópánkodás és kíváncsiság tárgyát.

A földön elterülve, összegázolva egy ember feküdt. Egész teste vérről volt borítva; ruhája is, mely azonban nem volt olyan, milyet a parasztok viselnek. Fejéből ömlött a vér. Arca össze volt törve, zúzva. Látni való, hogy súlyos sérülés történt.

— Oh, egek ura! — jajgatott a kocsi — pedig milyen nagyon vigyáztam! Nem csudálnám, hogy gyorsan hajtottam volna s rá nem kiáltottam volna. Mindig lassan, nyugodtan hajtottam. Mindenki láthatta, megmondhatta: ha azok hazudnak, én is hazudom. Természetes, hogy a részeg ember nem ügyl sem mire. Még most is látom, hogy bandukolt az uton. Tántorgott, majd az orrára esett. Rákiáltottam egyszer, kétszer, háromszor. Visszaránom a lovakat de az csak jön ránk egyenesen s odaesik e lovak lábához. Akarattal tettem, vagy hirtelen rosszul lett, nem tudhatom...

— Ezek a lovak tüzesek, ijedősek, megugrottak. Az ember fölkiáltott előre gurult és azzal megtörtént a baj.

— Éppen így is történt, — erősítették a körülállók.

— Háromszor is rákiáltott, szent igaz, — erősítette egy hang.

— Akkurat háromszor; mindenki hallhatta, — toldták a többiek is a beszédet.

A kocsi körül nem is volt nagyon ijedt s levert. A fogat elegáns volt; hihetőleg gazdag, előkelő emberé lehetett, aki most már bizonyosan vár a kocsijára s a rendőrség már tekintetbe vette ezt a körülményt.

Siettek, hogy az elgázoltat a rendőrségre s aztán a kórházba vigyék. Senki sem ismerte. Ezalatt Raszkolnyikov ártotta a tömegben s lehajolt. A lámpa megvilágította a szerencsétlen arcát. Raszkolnyikov rögtön megismerte.

— Ismerem ezt az embert! — kiáltott az előtérbe tolokodva. Hivatalnok volt, címzetes tanácsos, Marmeladovnak hívják. Nem is meszte lakik innét, a Kajzol-féle házban. Gyorsan orvost!... Fizetek ime...

Pénzt vett ki a zsebéből s a rendőröknek mutatta. Sajátságos fölindulás vett rajta erő.

A rendőrök örültek, hogy megtudták az elgázolt ember nevét. Raszkolnyikov a saját nevét és lakását is bejelentette nekik. Aztán intzkedett, mintha a szerencsétlen az édes atya lett volna. A legnagyobb buzgalommal arra törekedett, hogy kíméletesen szállítsák lakására az eszméletlent.

(Folytatjuk.)

SZÖVETSÉGÜNKHÖZ TARTOZÓ EGYLETEK HIREI.

**Buffalo, N. Y.** Szövetségünk XIV. osztályának jelenlegi egyleti helyisége: 1904 Niagara St. Nyitva egész nap. Minden csütörtök este vita vagy fölolvadás.

**Buffalóban** az angol-magyar, német, zsidó és svéd szervezetek július 5-én a Kelly Parkba kirándulást rendeznek. Utirány: Niagara Falls Car a City Lineig. Ticket: 10c. Jó magyar zene

**Burnside, Ill.** A szövetség XXII. osztálya július 4-én a Jackson Parkban, a German Pavilionban földtani és csillagászati előadást tart, mely rendkívül érdekes előadásra úgy az elvtársakat, mint a haladást híveit meghívja. Az előadás kezdete d. u. 3 óra a Pavilonban, hol rendelkezésünkre bocsájtják a 15 láb átmérőjű, forgatható globust, mely igen alkalmas a megtekintésre minden irányból. Belépti díj nincs.

**New York, N. Y.** A szövetség I. osztálya július 3-án, szombaton este tartja rendes havi ülését.

FIGYELEM ILLINOIS ÉS WISCONSIN!

Az Illinois és Wisconsin állam területén lakó lapkezelők sziveskedjenek az új előfizetők névsorát május hó elsejétől október elsejéig lehetőleg kéthónaponként egyszer a milwaukee-i osztály titkárnak címére megküldeni.

A XII. osztály.

**Chicago, Ill.** A szövetség XIX. osztálya 1909 július 4-én kirándulást rendez Lyons, Ill. 72-ik Ave.-től egy pernyi járásra fekvő gyönyörű erdőbe. Részvételi jegy ára 10c. Kapható a szervező helyiségében, 698 Fulton St. és a színhelyen. Utirány: Ogdon Ave. car westnek a végállomásig, onnan átszálni Lyons car-ra a 72-ik Ave.-ig. Utiköltség 5c. A szervezőtől indulás ideje d. e. 9 és 11 óra. d. u. pedig pontban 1 óra.

Felülfizetők:

A McKeesporti Szoc. Munk. Szerv. június 15-én tartott mulatságán fölülfizettek 50 centet: Mrs. Gencsi, Mrs. Kádár, Mrs. Jurdik, Miss I. Szabó; 20 centet: Mrs. Debreczeni.

SZÖVETSÉGÜNKTŐL KÜLÖNALLÓ EGYLETEK HIREI.

A NEW YORKIAKI FIGYELMÉBE.

A Munkás Betegsegélyző Szövetség I. osztályának június 27-ére hirdetett kirándulása a kedvezőtlen idő miatt elmaradt. A kirándulást a Richmond Hillen, a Smith-park No. 14-ben július hó 11-én tartatik meg.

**Chicago, Ill.** A Socialist Labor Party-nak 14-ik ward-i osztálya július 4-én nagy picnicet rendez a Sheiner's Groveban, 3200 N. 40th Ave. Utirány: az északi villamosoktól átszálló az Elston Ave.-ra, onnan a 40-ik Ave.-ra s azon a Grovig. Kezdeté d. e. 9 óra. Szabad bemenet.

**New York, N. Y.** A New Yorki Magyarajku Famunkások Egyesülete július 4-én, vasárnap Greenpoint Ave. Parkban, Woodside, Long

Island, nagy pic-nic-et rendez. Kezdeté reggel 8 óra. Belépti díj 25c.

**St. Louis, Mo.** A S. L. P. St. Louisi szekciója július 4-én a Wolz Grove Parkban nagy picnicet tart. Belépti díj 10c. Jegyek kaphatók a parkban s a tagoknál.

NYUGTAZÁSOK.

1909 június 21-től június 26-ig.

Uj előfizetések:

\$2.00. I. Magy. Önk. Kör, Hammond.  
\$1.00. J. Kiss, F. Molnár, L. Cséplő, L. Albrecht, Chicago. K. Szilassy, Passaic. P. Tóth, St. Louis. J. Dobos, I. Molnár, Newark. O. I. Gampel, I. Teleky, M. Shersing, E. S. City. I. Kertész, Hammond. J. Jászteleky, Los Angeles.

50c. S. Szabó, J. Szász, J. Hoscisky, J. Bohós, M. Blitz, Chicago. B. Gazdik, I. Katz, Bridgeport. D. Friedman, City. L. Manc, Elizabethport. E. Fencsik, J. Knapp, Passaic. M. Krausz, M. Veszéc, J. Braun, M. Lövinger, D. Bukorov, Hammond.

Folytatólagos előfizetők.

\$2.00. J. Szőke, Newark, N. J. Galgóczy, Magdonalot. I. Fischer, City. L. Gross, Pittsburgh.

\$1.00. J. Tóth, S. Schwartz, Chicago. J. Lévy, Los Angeles. J. Tóth, St. Louis. J. Varga, Detroit. Ch. Lack, P. Erdőssy, J. Polonkay, Newark. O. A. Saramo, Cherry Valley. J. Egeressy, J. Kovács, Bridgeport. L. Stepnicki, Brooklyn. J. Kovács, San Francisco. I. Klein, I. Varga, City. S. György, Arcadia. J. Dianovszky, J. Szóják, Passaic. J. Kish, Panama. M. Erdős, Philadelphia. J. Salzer, Newark, N. J.

50c. I. Gombás, Bridgeport. I. Buchbauer, Brooklyn. S. Jankulov, Elizabethport. A. Erdélyi, Passaic. Ch. Nagy, Philadelphia. L. Hegyi, Grand River.

A június 11-iki nyugtázásból kimaradt Gy. Fazekas, Akron, \$1.00-os új előfizetése.

Pártadó:

III. osztály: VII. osztály; IX. osztály; III. ker. titkárság; VIII. osztály; Sasavitz sz. tag.

SZERKESZTŐI ÜZENETEK.

Sch. J. Bridgeport, Conn. Nem találtunk G. O., New York City., Bárkinek hagyományozhatja.

Azt az elvtársat, ki a könyvkereskedésből a "Tüzipadók" című színművet kivitte, kérem, hogy sziveskedjék haladéktalanul visszazolgáltatni. Könyvkereskedő.

A B. S. E. Sz.-nek 205. sz. o. tagjait értesitem, hogy július hó második szombatián este 8 órakor felévi gyűlést tartunk 20 West St.-en (Newark, N. J.) a következő napirenddel:

1. Ügykezelő jelentése. 2. Ellenőrök jelentése. 3. Ügykezelő jelentése, új ügykezelő választása. Delegátus választása.

Róna Dezső, ügykezelő.

HIRDETÉSEK.

(E rovat alatt közlöttekért nem vállal felelősséget a szerkesztőség és a kiadóhivatal.)

BATHÓ ISTVÁN

ELSŐRENDEŰ BORBÉLY- ÉS FODRASZTEREM  
544 E. 6th Street, New York.

TAUB VILMOS

magyar órák és ékszerész.  
Mindennemű hazai órák és aranyeműk javítását jótállás mellett elvállalja. Készletben tart hazai és amerikai órákat, ékszereket és egyleti jelvényeket. A New Yorki szociálisták kedvelt embere. Vidéki megrendeléseket, javításokat pontosan teljesíti Szolid

31 Ave. B, Near 3rd

Mindennemű LÁTSZEREK raktáron.  
Nagy képes árjegyzék egy vidékre, mint helyben ingyen megküldetik.

Dr. S. GOLDMAN

egyedüli HAZAI MAGYAR ORVOS, volt eszáz. és kir. katonaeorvos.  
406 Grand St., PITTSBURG, PA.  
Telephone P. & A. Main 883.  
Gyógyít mindennemű gyógyítható betegséget gyorsan s biztosan a leghatékonyabb titkártsággal. Nem csinál humbugot, nem küld orvosságot utánvélttel, anélkül, hogy azt kérné tőle. Nem hirdet álarcképeket és hamis bizonyítványokat. Minden betegségekben bizalommal forduljanak dr. S. Goldmanhoz. Irodáorák naponta reggel 9-től este 6-ig. Vasárnap reggel 9-től 12-ig.  
New Phone 2020 Old Phone 4312

JOSEPH PRESCO  
saloonja a peoriai magyarság kedvelt találkozóhelye. Importált italok és modern báli terem.  
3102 S. Adams St. PEORIA, Ill.

BELDEGREEN

MAGYAR FÉNYKÉPESZ  
32 Ave. C. NEW YORK.  
Nyitva vasár- és ünnepnapon is.



HAJÓ VAGY VASUTIJEGYET VÁSÁROLNI AZ ÖSSZES VONALAKRA - PÉNZT KÜLDENI VAGY KÖZJEGYZŐI DOLGOK GYORS ELJÁRTÁSÁRA A LEGJOBB ÉS A LEGTANÁCSOSABB FORDULNI

**DEUTSCH BROS**  
BANKÁROKHOZ  
319. E. HOUSTON ST. NEW YORK

Tartós és puha bőrből készült szap.  
**Divatos Cipők**  
olcsó árban kaphatók a  
UNION SHOE CO. "A"-nál  
Ave B. cor. 4th st. NEW YORK.

**MINDENKINEK**

szüksége van Szent István labdacokra. (A legjobb hashajtó és vértisztító.) Ne szenvedjen székrekedést, belső fájdalmakat, emésztési zavart, gyomorégést, fejfájást, szédülést, mikor a Szent István labdacok mindezeket távol tartják és fájdalommentes hatást gyakorolnak.

Maga is használja azt, mit a többi: LILJOM CREMET és SZAPPANT, mert arcát megfújítja és megijítja. Csunya a széplő, a májfolt, a himlőhely és más arctisztítálságok — s miért ne legyünk inkább szépek?

Mindenféle importált szerekért menjünk

**ROTH SAMUEL**  
gyógyszertára a Megváltóhoz  
125 Ave. A, cor. 8th St., New York.

**International Restaurant**  
BOR ÉS SÖRCSARNOK  
165 E. 4th St. NEW YORK.

**LIBERTY HALL**  
49 Mercer St. Newark, N. J.

Mindkét helyiségben jó magyar konyha

Bel- és külföldi lapok. Budapesti Népszava. Az öntudatos munkások találkozó helye. Pool és billiárd. A. Orawetz, tulajdonos.

Telephone 1027 Orchard.

**Dr. BIEBER E. LAJOS**

magyar fogorvos  
383 E. 8th Street  
Ave. C és D között New York

**FINTA MIHÁLY**  
BORBÉLY ÉS FODRASZ  
516 E. 6th Street, New York.

CHICAGOI MAGYAR ORVOS

**Dr. Löwinger Ernő**

AZ ÖSSZES ORVOSI TUDOMÁNYOK TUDORA  
727 GRAND AVENUE  
Telefon: Humboldt 1577. Chicago, Ill.  
Iroda órák: Délelőtt 9-től 12-ig.  
Délután 5-től este 8-ig.  
Vasárnap délelőtt 9-től 12-ig.

BALESET, TÜZ, ÜVEGTABLA

**BIZTOSÍTÓ.**

Kérjen fölvilágosítást  
H. ZÄHLER  
257 E. 7th St. New York.

**A. GROSSMANN** MOSÓ-INTÉZETE  
738 E. 9th St. N. Y.  
A ruhát elhoztja s készen házhoz szállítja.

**Mátyás József**  
HANGSZERKÉSZITŐ  
510 E. 18th Street, NEW YORK.  
Ave. A. és B. között.

**Ugyes magyar szülésznő**  
Jergler Paula Budapestben az egyetemen vizsgázott és a budapesti klinikán főbábi volt, sok évi gyakorlat után tanácsot és segélyt nyújt mindenben. 546 Washington Boulevard, Pauline St sarkán, Chicago, Ill. Telefon West 1394

Egy jószabású ruháért keresse fel  
**KRONMAN, férfi szabót.**  
4147 Lorain Ave. Cleveland.

Telefon 4537 Newark, N. J.  
**TULY**  
BUDAPESTI FÉNYKÉPESZ  
4 West St. NEWARK, N. J.  
Legfinomabb kivitelű fényképek tisztán kidolgozva jóállás mellett. Ugyszintén fölvevetelek házon kívül is eszközöltegetnek. Nyitva vasár- és ünnepnapokon is.

Bevándorlók figyelmebe ajánlja csinosan berendezett  
**Rostásky Rezső,**  
513 E. 6th St., New York.

Az elvtársaknak Magyarországból érkező leveleire díjmentesen adok felvilágosítást és kívánatra a hajónál megvárom őket.

**ÉTTERMEM és KÁVÉHAZAM**  
a magyarmelvű öntudatos munkások kedvelt találkozó helye.  
Izletes friss étkek. — Hazai billiárd asztalok. — Bel- és külföldi pártlapok.

Felkérjük olvasóinkat, hogy szükségleteiket hirdetőinknél szerezzék be s a vásárlás alkalmával hivatkozzanak a NÉPAKARAT-ra.

**HAJÓJEGYET**  
VÁSÁROLNI-PÉNZT KÜLDENI  
LEGBITTOSABB ÉS LEGTANÁCSOSABB  
CSOSABB

**KISS EMIL**  
NEW YORK 104 SECOND AVE. 7TH FLOOR. ARJÓVÉRENY

Central 6978 Central 1839

**Papanek, Kovacs Co.**  
HITES KÖZJEGYZŐK S EGYEDÜLI MAGYAR BANKÁROK.  
Chicagoan, (Ill.).  
179 CORNELL STREET.  
A Milwaukee Ave. sarkán.

Az összes tengerhajózási társulatok magyar ügynökei. A Pesti Magyar Kereskedelmi Bank képviselői. Minden 6-hazai ügyet szakértően elintézzünk, irásban vagy személyesen.

**Little Hungary**  
KÁVÉHAZ, ÉTTEREM és MINTABOROZÓ  
Chicago kellő közepén, Clark és Monroe St. délnyugati sarkán. Trorth Dearborn Bldg.  
Minden este cigányzene 5-től 1 óráig.  
A magyarság otthona. Chicago látványosság. Valódi magyar konyha, pontos kiszolgálás. Mérsékelt árak. Bel- és külföldi lapok. Külön tervek bizottságok részére. Vidkieknek szives utabizaitás.  
D. L. FRANK, tulajdonos.

Ha jó ruhát akar mérsékelt árban, keresse föl  
**M. Massing**  
SZABÓ ÜZLETÉT  
77 Albany St. NEW BRUNSWICK, N. J.

**ZACHAR OTTO**  
NAGYBANI BOR-, SÖR- ÉS PALINKA KERESKEDÉSE.  
1434 Germantown Ave. Philadelphia, Pa.

Amint a magyar konyha, úgy a magyar ital való a magyarnak. Kaphatók magyar borok, törköly, szilvium Poth's Extra sör. Rendelésre házhoz szállítva.  
A magyar szervezett munkások barátja.

Ha jó izlésű és jutányos árban akar női öltönyöket, waist, szoknyát vagy menyasszonyi ruhát vásárolni, ne mulassza el üzletünket felkeresni, mely teljesen magyar szolgálatra van berendezve. Mérték utáni rendeléseket is elfogadunk. Nyitva este 10 óráig

**SOL. RUBIN, tulajdonos**  
966 Milwaukee Ave. Chicago, Ill.  
L. D. Phone 2173 L.

**Dr. Harry Buechler**  
MAGYAR FOGORVOS  
Mérsékelt árak. Foghuzás fájdalom nélkül.  
492 High Street.  
Springfield Ave. közelében Newark, N. J.

**RIZSÁK JÁNOS**  
közjegyző, pénzzállító és váltó-intézet  
Főútel 127 Second St., Passaic, N. J. SUJ 1

PÉNZT a legolcsóbban és lehető leggyorsabban küld az O-hazába. Pénz betéteket bármely hazai bankba kamattal véve elhelyezek és a betéti könyvet rövid időn belül kiküldöm. Nemkülönböztetve az O-hazában, áruvásárlás, takarékpénztárnál, vagy magánbanknál elhelyezett összegeket, budapesti iródnál utján díjtalanul kiküldöm. csupán a szükségesleg megváltásukat hitelmentesen átadó csekély díjattal.

**HAJÓJEGYKET** Európába és Európából Amerikába a legjobb hajókra adok el, az utasokat személyesen kísérem el a hajókra.

**CSOMAGOKAT** az O-hazából küldök vagy oda szállítottok.

**OKÉZATOK** csakaszien, a törvényeknek megfelelően állítanak ki és konzulátusi hitelesítéssel. Jogi, hagyaték, katonai, telekkönyvi, nemkülönböztetve zai sommi perekben és bármely más ügyvédi dolgokban járlok. Minden ügyben, úgy mint mindig, esztelen is a legnagyobb pontosságot igyek.

**UTÁJAZTATÁSSAL**, tanácsot és felvilágosítással EGYEN kérésre és szivesen szolgállok.

Magyarországi iroda: Budapest, IV. Sütő-utca 6. sz. Fiók-irodák: So. Bethlehem Pa., saját ház, Alpha, N. J., Wharton, N. J., — Franklin Furnace, N. J.

Igen, igen, csak vigyék. Mit kerestek ott, miben tör a fejét, he? — szólt egy polgár-ember.

Részeg vagy nem részeg isten tudja, mit akar? — morgogta a munkás.

Mit akar hát? — kiáltott rá mérgesen a házmester. — Miért tolokodtál ide?

Talán félsz a rendőrségtől? — kérdezte Raskolnyikov gunyosan.

Félni, én? Takarodj, azt mondom.

Gazember! — visított egy asszony.

Eh, ugyan mit felelsz vele?! — kiáltott a másik házmester, egy öles ember, övében kulcsokkal; — mars ki takarodj! Még csakugyan valami rossz ember. Takarodj.

S megragadta Raskolnyikov vállát és kilödtette az utcára. Raskolnyikov megtántorodott, majd elesett. Végre visszanyerte az egyen súlyt. Végig néze mindnyájukat és tovább ment.

Furcsa ember, — mondta a munkás.

Igen, az emberiség napról-napra furcsább lesz, — jegyezte meg az asszony.

El kellett volna vinni a rendőrségre, — mondta újra az, ki előbb is erről beszélt.

Nem jó az ilyenekkel kézdeni, — felelte a hosszú házmester. Bizonyosan valami gazember. Ide tolokodott, hogy szétnezhessen. De nem jó vele kezdeni, mert aztán nem szabadulhat tőle az ember. Ismerem már őket...

Menjék, ne menjek? — tűnődött Raskolnyikov az utca közepén. Megállott a keresztuton s várt, mintha egy elhatározó szót lesett volna valakitől. De senki sem felelt neki. Körülötte minden csendes volt. Csendes, hideg és kihalt, mint ama kő, melyen állott. Kihalt az ő számára és csupán az ő számára.

Messze tőle, vagy kétségbe lépésnyire, az utca végén kiabáltak, összeszaladtak az emberek. Jól kivette, dacára a sűrűsödő sötétségnek.

A néptömeg közepén kocsi állott. Világosság mozgott az utca közepén. Mi lehet ott? Raskolnyikov a tömeg felé sietett. Mindenbe belekapaszkodott most; majdnem nevetett ezen a tétován. Vissza gondolt erős elhatározására, melylyel a rendőrségre akart menni s bizonyosan tudta, hogy most már mindennek vége lesz.

VII.

Az utca közepén elegáns úri fogat állott. Két tüzes szürke ló toporzékolt előtte. Senki sem ült a kocsi. A kocsi is leszállt s fogta a két ló kantárját. Köröskörül emberek tolongtak, a tömeg élén már megjelent a rendőrség. Az egyik rendőr égő lámpát tartott a kezében s azzal világította meg azt a testet, mely a kerékek mellett feküdt. Mindenki beszélt, kiabált, sopánkodott. A kocsi nem tudta mit tegyen s folyton ismételte:

Milyen szerencsétlenség, uram istenem, milyen nagy szerencsétlenség!

Raskolnyikov áttörte magát a tömegen úgy, ahogy lehetett és végre meglátta az általános sópánkodás és kíváncsiság tárgyát.

A földön elterülve, összegázolva egy ember feküdt. Egész teste vérről volt borítva; ruhája is, mely azonban nem volt olyan, milyet a parizsok viselnek. Fejéből ömlött a vér. Arca össze volt törve, zuzva. Látni való, hogy súlyos sérülés történt.

Oh, egek ura! — jajgatott a kocsi — pedig milyen nagyon vigyáztam! Nem csudálnám, hogy gyorsan hajtottam volna s rá nem kiáltottam volna. Mindig lassan, nyugodtan hajtottam. Mindenki láthatta, megmondhatta: ha azok hazudnak, én is hazudom. Természetes, hogy a részeg ember nem ügyel sem mire. Még most is látom, hogy bandukolt az uton. Tántorgott, majd az orrára esett. Rákiáltottam egyszer, kétszer, háromszor. Visszaránom a lovakat de az csak jön ránk egyenesen s odaesik e lovak lábához. Akaratlanul tette, vagy hirtelen rosszul lett, nem tudhatom...

Ezek a lovak tüzesek, ijedősek, megugrottak. Az ember fölkiáltott előre gurult és azzal megtörtént a baj.

Eppen így is történt, — erősítették a körülállók.

Háromszor is rákiáltott, szent igaz, — erősítette egy hang.

Akkurát háromszor; mindenki hallhatta, — toldták a többiek is a beszédet.

A kocsi különben nem is volt nagyon ijedt s levert. A fogat elegáns volt; hihetőleg gazdag, előkelő emberé lehetett, aki most már bizonyosan vár a kocsijára s a rendőrség már tekintetbe vette ezt a körülményt.

Siettek, hogy az elgázoltat a rendőrségre s aztán a kórházba vigyék. Senki sem ismerte. Ezalatt Raskolnyikov áttört a tömegen s lehajolt. A lámpa megvilágította a szerencsétlen arcát. Raskolnyikov rögtön megismerte.

Ismerem ezt az embert! — kiáltott az előtérbe tolokodva. Hivatalkok volt, címzetes tanácsos, Marmeladovnak hívják. Nem is messze lakik innét, a Kajzol-féle házban. Gyorsan orvost!... Fizetek ime...

Pénzt vett ki a zsebéből s a rendőröknek mutatta. Sajátságos fölindulás vett rajta erőt. A rendőrök örültek, hogy megtudták az elgázolt ember nevét. Raskolnyikov a saját nevét és lakását is bejelentette nekik. Aztán intézkedett, mintha a szerencsétlen az édes atyja lett volna. A legnagyobb buzgalommal arra törekedett, hogy kiméletesen szállítsák lakására az eszméletlent.

(Folytatjuk.)

SZÖVETSÉGÜNKHÖZ TARTOZÓ EGYLETEK HIREI.

Buffalo, N. Y. Szövetségünk XIV. osztályának jelenlegi egyleti helyisége: 1904 Niagara St. Nyitva egész nap. Minden csütörtök este vita vagy fölolvasás.

Buffalóban az angol, magyar, német, zsidó és svéd szervezetek július 5-én a Kelly Parkba kirándulást rendeznek. Utirány: Niagara Falls Car a City Lineig. Ticket: 10c. Jó magyar zene.

Burnside, Ill. A szövetség XXII. osztálya július 4-én a Jackson Parkban, a German Pavilion földtani és csillagászati előadást tart, mely rendkívül érdekes előadásra úgy az elv-társakat, mint a haladás híveit meghívja. Az előadás kezdete d. u. 3 óra körül a Pavilionban, hol rendelkezésünkre bocsátják a 15 láb átmérőjű, forgatható globust, mely igen alkalmas a megtekintésre minden irányból. Belépti díj nincs.

New York, N. Y. A szövetség I. osztálya július 3-án, szombaton este tartja rendes havi ülését.

FIGYELEM ILLINOIS ÉS WISCONSIN!

Az Illinois és Wisconsin állam területén lakó lapkezelők szíveskedjenek az új előfizetők névsorát május helyettől október elsőjéig lehetőleg kéthónaponként egyszer a milwaukee-i osztály titkárnak címére megküldeni. A XII. osztály.

Chicago, Ill. A szövetség XIX. osztálya 1909 július 4-én kirándulást rendez. Lyons, Ill. 72-ik Ave.-től egy percnyi járásra fekvő gyönyörű erdőbe. Részvételi jegy ára 10c. Kapható a szervezet helyiségében, 698 Fulton St. és a színhelyen. Utirány: Ogdon Ave. car westnek a végállomásig, onnan átszállni Lyons car-ra a 72-ik Ave.-ig. Utiköltség 5c. A szervezetből indulás ideje d. e. 9 és 11 óra körül d. u. pedig pontban 1 órakor.

Felülfizetések:

A McKeesporti Szoc. Munk. Szerv. június 15-én tartott mulatságán fölülfizettek 50 centet: Mrs. Genesi, Mrs. Kádár, Mrs. Jurdik, Miss I. Szabó; 20 centet: Mrs. Debreczeni.

SZÖVETSÉGÜNK TÖLÖNÖLLŐ EGYLETEK HIREI.

A NEW YORKIAK FIGYELMÉBE.

A Munkás Betegsegélyző Szövetség I. osztályának június 27-ére hirdettet kirándulása a kedvezőtlen idő miatt elmaradt. A kirándulási a Richmond Hillen, a Smith-park No. 14-ben július hó 11-én tartatik meg.

Chicago, Ill. A Socialist Labor Party-nak 14-ik ward-i osztálya július 4-én nagy picnicet rendez a Sheiner's Groveban, 3200 N. 40th Ave. Utirány: az északi villamosokról átszálló az Elston Ave.-ra, onnan a 40-ik Ave.-ra s azon a Grovig. Kezdeté d. e. 9 órakor. Szabad bemenet.

New York, N. Y. A New Yorki Magyarajku Famunkások Egyesülete július 4-én, vasárnap Greenpoint Ave. Parkban, Woodside, Long

Island, nagy pic-nic-et rendez. Kezdeté reggel 8 órakor. Belépti díj 25c.

St. Louis, Mo. A S. L. P. St. Louisi szekciója július 4-én a Wolz Grove Parkban nagy pic-nic-et tart. Belépti díj 10c. Jegyek kaphatók a parkban s a tagoknál.

NYUGTAZÁSOK.

1909 június 21-től június 26-ig.

Uj előfizetések:

\$2.00. I. Magy. Onk. Kör, Hammond.

\$1.00. J. Kiss, F. Molnár, L. Cséplő, L. Albrecht, Chicago. K. Szilassy, Passaic, P. Tóth, St. Louis. J. Dobos, I. Molnár, Newark, O. I. Gampel, I. Teleky, M. Shersing, E. S. City. I. Kertész, Hammond. J. Jászteleky, Los Angeles.

50c. S. Szabó, J. Szász, J. Hoesický, J. Bohos, M. Blitz, Chicago. B. Gazdik, I. Katz, Bridgeport. D. Friedman, City. L. Manc, Elizabethport. E. Fencsik, J. Knapp, Passaic. M. Krausz, M. Veszécz, J. Braun, M. Löwinger, D. Bukorov, Hammond.

Folytatólagos előfizetők.

\$2.00. J. Szőke, Newark, N. J. Galgóczy, Magdonalot, I. Fischer, City. L. Gross, Pittsburgh.

\$1.00. J. Tóth, S. Schwartz, Chicago. J. Lé-vay, Los Angeles. J. Tóth, St. Louis. J. Varga, Detroit. Ch. Lack, P. Erdőssy, J. Polonkay, Newark, O. A. Saramo, Cherry Valley. J. Egeressy, J. Kovács, Bridgeport. L. Stepnicky, Brooklyn. J. Kovács, San Francisco. I. Klein, I. Varga, City. S. György, Arcadia. J. Dianovszky, J. Szóják, Passaic. J. Kish, Panama, M. Erdős, Philadelphia. J. Salzer, Newark, N. J. 50c. I. Gombás, Bridgeport. I. Buchbauer, Brooklyn. S. Jankulov, Elizabethport. A. Erdélyi, Passaic. Ch. Nagy, Philadelphia. L. Hegyi, Grand River.

A június 11-iki nyugtázásból kimaradt Gy. Fazekas, Akron, \$1.00-as új előfizetése.

Pártadó:

III. osztály; VII. osztály; IX. osztály; III. ker. titkárság; VIII. osztály; Sasavitz sz. tag.

SZERKESZTŐI ÜZENETEK.

Sch. J. Bridgeport, Conn. Nem találtunk G. O., New York City., Bárkinek hagyományozhatja.

Az ut elvtársat, ki a könyvkereskedésből a "Tüzimádók" című színművet kivitte, kérem, hogy szíveskedjék haladéktalanul visszaszolgáltatni. Könyvkereskedő.

A B. S. E. Sz.-nek 205. sz. o. tagjait értesitem, hogy július hó második szombatján este 8 órakor félévi gyűlést tartunk 20 West St.-en (Newark, N. J.) a következő napirenddel:

- 1. Ügykezelő jelentése. 2. Ellenőrök jelentése. 3. Ügykezelő fölmentése, új ügykezelő választása. Delegátus választása.

Róna Dezső, ügykezelő.

HIRDETÉSEK.

(E rovat alatt közöltétek nem vállal felelősséget a szerkesztőség és a kiadóhivatal.)

BATHÓ ISTVÁN ELSŐRENDŰ BORBÉLY- ÉS FODRÁSZTEREM 544 E. 6th Street, New York.

TAUB VILMOS magyar órász és ékszerész. Mindennemű hazai órák és aranyművek javítását jótállás mellett elvállalja. Készletben tart hazai és amerikai órákat, ékszereket és egyleti jelvényeket. A New Yorki szociálisták kedvelt embere. Vidéki megrendeléseket, javítást pontosan teljesít. Szolid.

31 Ave. B, Near 3rd Mindennemű LÁTSZEREK raktáron. Nagy képes árjegyzék úgy vidékre, mint helyben ingyen megküldetik.

Dr. S. GOLDMAN egyedüli HAZAI MAGYAR ORVOS, volt csász. és kir. katonaoorvos. 406 Grand St., PITTSBURG, PA. Telephone P. & A. Main 883. Gyógyít mindenféle gyógyítható betegséggel gyorsan s biztosan a legszigorúbb titoktartás mellett. Nem csinál humbugot, nem küld orvososágot utánval mellé, anélkül, hogy azt kérné tőle. Nem hirdeti álarcképeket és hamis bizonyítványokat. Minden betegsükben bizalommal forduljanak dr. S. Goldmannhoz. Irodaórák naponta reggel 9-től este 6-ig. Vasárnap reggel 9-től 12-ig. New Phone 2020 Old Phone 4312

JOSEPH PRESCO saloonya a peoriai magyarság kedvelt találkozóhelye. Importált italok és modern báli terem. 3102 S. Adams St. PEORIA, Ill.

BELDEGREEN MAGYAR FÉNYKÉPÉSZ 32 Ave. C. NEW YORK. Nyitva vasár- és ünnepnapon is.

HAJÓ VAGY VASUTIJEGYET VÁSÁROLNI AZ ÖSSZES VONALAKRA - PÉNZT KÜLDENI VAGY KÖZJEGYZŐI DOLGOK GYORS ELINTÉZÉSÉRE A LEGJOBB ÉS A LEGTANACOSABB FORDULNI DEUTSCH BROS. 319. E. HOUSTON ST. NEW YORK.

INDENKINEK szüksége van Szent István labdacokra. (A legjobb haszható és vértisztító.) Ne szenvedjen székrekedést, belső fájdalmakat, emésztési zavart, gyomorégést, fejfájást, szédülést, mikor a Szent István labdacok mindezeket távol tartják és fájdalommentlenül hatást gyakorolnak. Maga is használja azt, mit a többi: LILÍOM CRÉMET és SZAPPANT, mert arcát megfinomítja és megifjítja. Csunya a seplő, a májfolt, a himlőhely és más arctisztítóalanságok — s miért ne legyünk inkább szépek? Mindenféle importált szerekért menjünk ROTH SAMUEL gyógyszerészre a Megváltóhoz 125 Ave. 4., cor. 8th St., New York.

International Restaurant BOR ÉS SÖRCSARNOK 165 E. 4th St. NEW YORK. LIBERTY HALL 49 Mercer St. Newark, N. J. Mindkét helyiségben jó magyar konyha. Bel- és külföldi lapok. Budapesti Népszava. Az öntudatos munkások találkozó helye. Pool és biliárd. A. Oravetz, tulajdonos.

Dr. BIEBER E. LAJOS magyar fogorvos 383 E. 8th Street New York. Telephone 1027 Orchard.

FINTA MIHÁLY. BORÉLY ÉS FODRÁSZ 516 E. 6th Street, New York.

CHICAGOI MAGYAR ORVOS Dr. Löwinger Ernő AZ ÖSSZES ORVOSI TUDOMÁNYOK TUDORA 727 GRAND AVENUE Telefon: Humboldt 1577. Chicago, Ill. Iroda órák: Délelőtt 9-től 12-ig. Délután 5-től este 8-ig. Vasárnap délelőtt 9-től 12-ig.

BALESET, TŰZ, ÜVEGTABLA BIZTOSÍTÓ. Kérjen fölvilágosítást H. ZÄHLER 257 E. 7th St. New York.

A. GROSSMANN MOSÓ-INTÉZETE 738 E. 9th St. N. Y. A ruhát elhozhatja s készen hához szállítja.

Mátyás József HANGSZERKÉSZITŐ 510 E. 18th Street, NEW YORK. Ave. A. és B. között.

Ugyes magyar szülésznő Jergler Paula Budapestben az egyetemen vizsgázott és a budapesti klinikán főbába volt, sok évi gyakorlat után tanácsot és segélyt nyújt mindenben, 546 Washington Boulevard, Pauline St sarkán, Chicago, Ill. Telefon: West 1394

Egy jószabású ruháért keresse fel KRONMAN, férfi szabót. 4147 Lorain Ave. Cleveland.

Telefon 4537 Newark, N. J. TŰLY BUDAPESTI FÉNYKÉPÉSZ 4 West St. NEWARK, N. J. Legfinomabb kivitelű fényképek tisztán kidolgozva jótállás mellett. Ugyiszintén fölvételek házon kívül is eszközöltetnek. Nyitva vasár- és ünnepnapokon is.

Bevandorlók figyelmébe ajánlja csinosan berendezett TISZTA ÉS OLCÓ SZOBÁIT. Rostássy Rezső, New York. 513 E. 6th St., New York. Az elvtársaknak Magyarországból érkező leveleire díjmentesen adok felvilágosítást és kívántra a hajónál megvárom őket. ÉTTERMEM és KÁVÉHÁZAM a magyarnyelvű öntudatos munkások kedvelt találkozó helye. Zletes friss ételek. — Hazai biliárd asztalok. — Bel- és külföldi pártlapok. Felkérjük olvasóinkat, hogy szükségleteiket hirdetőinknél szerezze be s a vásárlás alkalmával hivatkozzanak a NÉPAKARAT-ra.

HAJÓJEGYET VÁSÁROLNI-PÉNZT KÜLDENI LEGTANACOSABB ÉS LEGTANÁCSOSABB FORDULNI KISS EMIL BANKÁRHIVATAL NEW YORK 104 SECOND AVE. IRÁJON FEL A RENDŐR-ÉRTÉK

Papanek, Kovacs Co. HITES KÖZJEGYZŐK S EGYEDÜLI MAGYAR BANKÁROK. Chicagóban, (Ill.). 179 CORNELL STREET. A Milwaukee Ave. sarkán. Az összes tengerhajózási társulatok magyar ügynökei. A Pesti Magyar Kereskedelmi Bank képviselői. Minden ó-hazai ügyet szakértően elintézzünk, írásban vagy személyesen. Tel. Monroe 2947.

Little Hungary KÁVÉHAZ, ÉTTEREM és MINTABOROZÓ Chicago kellő közepén, Clark és Monroe St. délnyugati sarkán. Troth Dearborn Bldg. Minden este cigányzene 5-től 1 óráig. A magyarság otthona. Chicago látványossága. Valódi magyar konyha, pontos kiszolgálás. Mérsékelt árak. Bel- és külföldi lapok. Külön termek bizottságok részére. Vidékieknek szives utbaigazítás. D. L. FRANK tulajdonos.

Ha jó ruhát akar mérsékelt árban, keresse föl M. Massing SZABÓ ÜZLETÉT 77 Albany St. NEW BRUNSWICK, N. J.

ZACHAR OTTO NAGYBANI BOR-, SÖR- ÉS PÁLINKA KERESKEDESE. 1434 Germantown Ave. Philadelphia, Pa. Amint a magyar konyha, úgy a magyar ital való a magyarnak. Kaphatók magyar borok, tőrköly, szilvívium Poth's Extra sör. Rendelésre házhoz szállítva. A magyar szervezett munkások barátja.

Ha jó izlésű és jutányos árban akar női öltönyöket, waist, szoknyát vagy menyasszonyi ruhát vásárolni, ne mulassza el üzletünkkel felkeresni, mely teljesen magyar szolgáltatásra van berendezve. Mérték utáni rendeléseket is elfogadunk. Nyitva este 10 óráig SOL. RUBIN, tulajdonos 966 Milwaukee Ave. Chicago, Ill. L. D. Phone 2173 L.

Dr. Harry Buechler MAGYAR FOGORVOS Mérsékelt árak. Foghuzás fájdalom nélkül. 492 High Street. Springfield Ave. közelében Newark, N. J.

RIZSÁK JÁNOS közjegyző, pénzzsallító és váltó-intézet Főútlelet 127 Second St., Passaic, N. J. 3101 L. PENZT a legelőcsöbben és lehető leggyorsabban küld az O-hasiba. Pénz bevételeket bármely hazai bankba kamatozás végett elhelyezek és a betéti könyvet rövid időn belül kibocsátom. — Nemkülönböztetve az O-hasiban, áruszármánál, takarékpénztárnál, vagy magánbanknál elhelyezett összegeket, budapesti irodám utján díjtalanul kibocsátom. csupán a szükséges pénzügyi meghatalmazás hitelesítésére számítok csekély díjjal. adok el, az utasokat személyesen kiérem el a hajókon. CSOMAGOKAT az O-hasiból kibocsátok vagy oda szállítatok. OKIRATOK szakszerűen, a gyors nyeknek megfelelőleg állítanak ki és konzultusilag hitelesítetnek. Jog, hatáskör, katonai, telekkönyvi, nemkülönböztetve hazai somlás perében és bármely más ügyvédi dolgokban eljárhatok. Minden ügyben, úgy mint eddig, ezennel is a legnagyobb UTBAIGAZÍTÁSSAL, tanácsal és felvilágosítással ERŐNYEN készséggel és szívesen szolgálók. Magyarországi iroda: Budapest, IV. Szt.-utca 6. sz. Flók-irodák: So. Bethlehem Pa., ssját ház, Alpha, N. J., Wharton, N. J., — Franklin Furnace, N. J.

Dr. Harry Buechler MAGYAR FOGORVOS Mérsékelt árak. Foghuzás fájdalom nélkül. 492 High Street. Springfield Ave. közelében Newark, N. J.

Bevandorlók figyelmébe ajánlja csinosan berendezett TISZTA ÉS OLCÓ SZOBÁIT. Rostássy Rezső, New York. 513 E. 6th St., New York. Az elvtársaknak Magyarországból érkező leveleire díjmentesen adok felvilágosítást és kívántra a hajónál megvárom őket. ÉTTERMEM és KÁVÉHÁZAM a magyarnyelvű öntudatos munkások kedvelt találkozó helye. Zletes friss ételek. — Hazai biliárd asztalok. — Bel- és külföldi pártlapok. Felkérjük olvasóinkat, hogy szükségleteiket hirdetőinknél szerezze be s a vásárlás alkalmával hivatkozzanak a NÉPAKARAT-ra.